

EXEMPLE DE GRILLE D'ÉVALUATION DES PRODUCTIONS LANGAGIÈRES D'ÉLÈVE EN SITUATION D'ÉCHANGES MAÎTRE-ÉLÈVE

Au cours du dialogue, l'enfant a produit :	Date	Exemples
une participation non verbale		
une participation avec des mots -phrases		
des phrases simples courtes et complètes Ex : « (je) veux pas », « c'est (un) canard », « il est dans sa maison », etc.		
des phrases simples qui sont juxtaposées Ex : « (je) vois ça c'est la voiture », « y a plus de shampoing, il est parti dans l'eau »		
des phrases simples qui sont reliées par un coordonnant (et, puis, après, mais...) Ex : « il voit des gâteaux mais y a pas de feutres », « elle a pas voulu sa viande et elle jette l'assiette »		
des phrases qui comportent une complexité : ⇒ dans une phrase incomplète Ex : -« <i>pour prendre</i> la salade », « un canapé <i>qui</i> est trop lourd », « <i>parce que</i> elle a du chagrin », « en <i>miaulant</i> » ⇒ dans une phrase complète Ex : « elle enlève le slip <i>pour se laver</i> », « ils sont contents <i>quand</i> ça roule » ⇒ avec des problèmes de construction ou des essais Ex : « <i>mélanger pour qu'on mange</i> »		
des phrases qui comportent plusieurs complexités : ⇒ dans une phrase (en partie) incomplète Ex : « <i>pa(r)ce que</i> tu vois il y a une petite framboise <i>qui</i> est dessinée sur le tube » ⇒ dans une phrase complète Ex : « <i>quand</i> (e)lle a fini <i>de rincer</i> les dents e(lle) boit un peu d'eau », « Lucie lance loin <i>pour que</i> Pablo <i>aille chercher</i> le jouet » ⇒ avec des problèmes de construction ou des essais Ex : « <i>(par)ce que</i> faut être petit <i>pour faut pas être grandir</i> »		
L'enfant reprend les constructions proposées par l'adulte		
L'adulte reformule dans des constructions complètes ce que l'enfant dit		

Grille d'évaluation des productions langagières émises lors de situations d'échanges entre un(e) enseignant (e) et son élève dans la classe (selon E. Canut) - Extrait du PPT « langage et son apprentissage à l'école maternelle », MF Clisson, mars 2010.